



# 金鷹

根据超克图納仁同名話剧改編

改編 浙江越剧二团



中国书画函授大学肇庆分校

地址：肇庆学院内

金

鷹

超克圖納仁 原著  
浙江越劇二團改編

中國戲劇出版社

一九五九年·北京

## 内 容 说 明

蒙古族的统治者巴晋王所管辖的巴晋族，每年举行一次“敖包会”，庆贺丰收并祈求人畜平安。“敖包会”上按例都有摔跤比赛。在这次的摔跤赛中，老银匠的儿子金鹰打败了巴晋王亲养的选手，巴晋王想霸占金鹰，但金鹰断然拒绝，巴晋王震怒大怒，下令捉拿金鹰；金鹰逃走，可是他的壮义的举动，得到了人民衷心的爱戴。

金鹰逃到德利格尔村，改名铁鹰，在珊丹家帮工。一月后，他和珊丹发生爱情，但他为了向巴晋王斗争，准备组织义军反抗，又想到他处去活动。在临走前，他被巴晋王的爪牙发觉，被擒。

巴晋王早就看上珊丹。金鹰被擒后，他一面想把他杀死，一面要强娶珊丹。金鹰在半路上就被人民救出，组织起义军，在珊丹被迫成婚的晚上，义军终于击垮了巴晋王的统治，并且救出了珊丹。

这是蒙古族人民向旧统治者进行英勇斗争的故事。改编本对于金鹰的个性和整个故事情节的发展有了更完美的补充。

## 本 国 戏 剧 出 版 社 出 版

(长篇小说第六卷)

北京市出版业管理局书号出字第064号

北京市印刷厂印刷 新华书店发行

统一书号：10070·2791 字数45,000 开本787×1092 1/32 印张2 1/2

1959年4月北京第1版第1次印刷

印数1—8,000册

定价(7) 0.23元

## 人物表

金 鷹	巴音王	希 日	嘎拉倫
少 布	僧 格	珊 丹	桑 布
珊丹母	單 巴	查干呼	安 达
都桂瑪	侍女甲	侍女乙	安恩乐
邻女甲、乙、丙、丁		兵士甲、乙、丙、丁	
又軍甲、乙、丙、丁		差 官	

## 序 歌

山連水，水連山，  
千里綿延；  
芳草青，野花香，  
牧場接天；  
牛成群，馬接隊，  
肥羊遍野；  
馬頭琴，伴牧歌，  
隨風迴旋。

恨只恨，  
河山富饒黎民苦，  
飢寒交迫年复年，  
王公苛政似猛虎，  
男女老少泪不干。  
英雄四处揭竿起，  
刀光劍影射云天。  
无数英雄血与泪，  
凝成詩歌千万篇。（白）  
英雄偉业，波濤壮阔，  
一月那里說得尽，  
二年那里講得完，  
今天演一出金鷹的故事，  
請大家；（唱）  
看一看，幸福的今天，  
想一想，苦难的当年。

## 第一場

時 間：夏天，“祭敖包”的節日。

地 點：巴音旗內某處。

一年一度的“敖包會”，宗教儀式已經舉行完畢，現在正在進行犍角比賽。蒙古族最喜歡犍角和賽馬，人民以此作為娛樂。每逢節日和廟會，或大的宴會上，都免不了

有摔跤比赛。“敖包会”是蒙古人民的隆重节日，主要是欢庆丰收，祭山川土地，祈求水草丰茂，人畜平安。当每年夏天冰雪融化之后，草原上一片碧绿，蒙古人民就在这个时候举行盛会，远近的人民都穿着新衣，骑着马，从四面八方赶来参加。

多少年来，巴音王爷的摔跤手，在“敖包会”上比赛的成绩，总是名列前茅，给王爷挣得很大荣誉；今年的情况有些不妙：老银匠希日的两个儿子——金鹰和少布，都是武艺高超的摔跤能手，在比赛中，连战皆捷，不但战胜了来自四面八方的摔跤手，连王爷的摔跤手也不是他俩的对手。

开幕时：金鹰和王爷的摔跤手桑布进行比赛。少布和单巴（王爷的摔跤手）在一旁准备着。巴音王爷坐在一座搭在蒿旗上的华丽的帐篷里，心情紧张地注视着两个比赛者。

王爷的管家僧格，神情也十分紧张。侍女甲、乙在王爷旁边侍候他吃酒；旁边还立着几个兵士。

从帐篷旁边可以看见一望无际的草原，还可以看见远处敖包上面随风飘动的经幡、彩绸和“哈达”。

比赛结果，金鹰把桑布摔倒了。场外的群众（不出场）欢声如雷。

群众啊！金鹰胜了，金鹰胜了！

金鹰扶起桑布，表示歉意。桑布对金鹰表示敬佩。安思乐和都桂玛上。安思乐拉拉桑布，向他示意；王爷和僧格正生气呢！桑布低下头，都桂玛替他拍身上的土。同下场。金鹰为了答谢众人的爱戴，向四周行礼表示谢意。希

日也上場作謝。金鷹下場。

僧 格 王爺，老銀匠的大兒子金鷹，把你的摔角手桑布戰敗了。下面是老銀匠的二兒子，跟你的摔角手單巴比賽，二人已經準備好了，不知你可有什麼吩咐。

巴音王 等一等。你叫他們暫回帳篷歇息，听候命令。

僧 格 札！——悔，王爺有令，摔角暫停比賽，眾位各回帳篷歇息，听命行事！

群 众 怎么不賽了？走吧！走吧！

巴音王 僧格！

僧 格 王爺。

巴音王 去把我的摔角手叫來。

僧 格 札！——單巴，安達，桑布，王爺呼喚你們！

摔角手：單巴，安達，桑布在內答應。然後上來向王爺行禮。

巴音王 桑布！

桑 布 王爺！

巴音王 今天比賽得怎麼樣？

桑 布 小人一時失手，戰敗了。

巴音王 我且問你，你是誰的摔角手？

桑 布 王爺的。

巴音王 王爺的摔角手几時被人戰敗過！

桑 布 王爺的摔角手，所向無敵，從來不曾被人戰敗。



过。

巴音王 可是你却败了。你对得起王爷嗎？

桑布 小人对不起王爷。

巴音王 你还有什么臉面見我？

桑布 小人該死，請王爷寬恕！

巴音王 混帳！你穿着我的，吃着我的，用着我的，不替我增光揚名，反而坍我的台，丟我的臉。難道就壞了不說。

桑布 請王爷看在过去份上，寬恕我这一次吧！

巴音王 呸！——可惱啊可惱！（唱）

自从我，繼承王位到如今，

屈指算來整几春。

“放包会”上摔角賽，

王爷我，一連九年勝利人。

不料你，今日敗在他人手，

敗坏了我王爷好名声。

越思越想心越惱，

來呀！把他拖下去！

僧格札！

巴音王 （唱）重重責打这下賤人！

僧格札！（向兵士）拖下去！

桑布的父亲安思乐，和妻子都桂瑪，因为桑布摔角失利，一直不安，听说王爷喚他，便悄悄随后观看动静，如今听见王爷說要重打桑布，急忙上前哀求。

安思乐  
都桂瑪

(向兵士)回来! ——王爷!

巴音王 安思乐,你不在帐篷里照料,到这里干什么?

安思乐 王爷,請你高抬貴手,饒了我兒子这一回吧!

巴音王 他把我的臉面丢尽了,饒他不得!

安思乐 王爷啊!(唱)

世上常有失蹄馬,  
世上常有犯錯人,  
桑布他,跟随王爷九年正,  
年年比賽列头名。  
今日失手非有意,  
还求王爷免罪刑!

巴音王 (唱)可恨他,众目睽睽倒在地,

惹得百姓發笑声,  
銀匠的兒子胜过我,  
叫我今后怎見人!

都桂瑪 王爷啊!(唱)

不看僧面看佛面,  
不講魚情講水情,  
爹爹从小进王府,  
侍候老王到临终。  
怜念他只有这独生子,  
寬洪大量施恩情。

巴音王 她是哪一个?

安思乐 是桑布的妻子，小人的兒媳婦。

僧 格 (旁白)一朵鮮花插在牛糞上，真正可惜！

都桂瑪 王爷！饒恕了桑布吧！

安 达 王爷，請饒恕了桑布这一回吧！

巴音王 你們是替桑布求饒，还是替自己求饒？饒了桑布，你們也去替我丢人。是不是？僧格！

僧 格 札！

巴音王 快快拖下去，重打五十皮鞭，关进监牢。

僧 格 札！（对兵士）拖下去！

安思乐  
都桂瑪 桑布！桑布！

二人拦住兵士，被僧格和兵士推倒在地。

巴音王 (向兵士)来！把安思乐和这妇人赶下去！

兵 士 札！

巴音王 (对二犍角手)你們坐下。

二人告坐。

巴音王 老銀匠的两个兒子，叫什么名字？

單 巴 長子叫金鷹。

安 达 次子叫少布。

巴音王 依你們看来，他們的武艺怎样？

單 巴 不在我二人之下。

巴音王 这样說来，今年的比赛，头两名是他倆的了？

單 巴 很难說，王爷！

巴音王 王爷的脾气你们是知道的。我生平最看重的就是名誉，我花钱养活你们，为的什么？为的是要你们替我挣名誉。那一个要是毁坏了我的声誉，我是不会轻饶的，明白吗？

單 巴 明白，王爷！  
安 达

巴音王 不能讓銀匠的儿子占上风。你们只准战胜，不准战败，明白吗？

單 巴 明白，王爷！  
安 达

巴音王 你们说，能胜吗？

單 巴 我们一定尽力而为！  
安 达

巴音王 不！你们说，能不能胜？

單 巴 一定能胜，为王爷效劳，为王爷争光！  
安 达

巴音王 哈哈！好，下去吧！

嘎拉僧上。

嘎拉僧 王爷，小人回来了。

巴音王 嘎拉僧，捐税收得怎么样了？

嘎拉僧 可恨那般刁民，欠了这个捐，拖下那个税，一心耍赖皮，是小人把他们关的关，吊的吊，这回油水倒也不小。

巴音王 我前天打猎时看见的那个美女，你找到没有？

嘎拉僧 找到了。王爷！

巴音王 那位美女家住那里，叫什么名字？

嘎拉僧 家住本旗德利格尔村，名叫珊丹。

巴音王 珊丹？

嘎拉僧 是！珊丹。

巴音王 今年多大年纪？可曾婚配？

嘎拉僧 珊丹姑娘今年一十八岁，尚未婚配。

巴音王 嘎拉僧，你快去预备财礼，前去说媒，就说我要娶她。

嘎拉僧 是。（下。）

僧格与兵士甲、乙上。

僧格 啓禀王爷，桑布受刑五十皮鞭，已经关进监牢。

——王爷，要是再让银匠的儿子比赛下去，今年的头二名恐怕咱们靠不住了。王爷得快点打个主意才是。

巴音王 僧格！听说老银匠家境贫寒，我有心赏他白银一百两，叫他们摔角场上让个分寸，把头二名让给我的手下人。你看此计可好？

僧格 穷人见财如命，不要说是摔角认输，就是要他变牛变马……

巴音王 快唤银匠父子来见我！

僧格 札！

巴音王 （向侍女甲）取一百两银子过来！

侍女甲 是。（下。）

僧格 老银匠，金鹰、少布，王爷呼唤！

希日、金鷹、少布土，向王爺拜。

三人 小民叩見王爺。

巴音王 一旁坐下。

三人 王爺在此，那有小民的坐位？

僧格 王爺賞你們坐，你們就坐下吧！

三人 謝王爺！（坐。）

巴音王 老銀匠！你二个兒子，都是摔角能手，武藝出眾，勇猛過人，可喜可賀！

希日 王爺，我兒子年輕無知，生性魯莽，把王爺的摔角手摔倒了，還請王爺不要怪罪。

巴音王 老銀匠，你怎么說出這種話來。你是我旗下的百姓，我旗下出了二个摔角好手，也是我王爺的體面，怎么会怪罪你呀？

希日 多謝王爺寬宏大量！

侍女甲上。

侍女甲 王爺，銀子拿來了。

巴音王 老銀匠！（唱）

聽說你家境甚寒貧，

不知此話可是真！

希日（唱）銀匠手工工錢少，

他兄弟，終年打獵難養身。

巴音王（唱）王爺我生來愛行善，

見人受苦心不忍。

來呀！賞賜他白銀一百兩。

僧 格 (將銀交希日)收下吧!

希 日 这个……

巴音王 (唱)你父子拿去渡光陰。

希 日 (唱)多謝王爺恩情厚，  
無奈是，无功受賞怎安心。

若要父子收銀兩，

還請王爺說原因。

巴音王 僧格，你對他們實說了吧!

僧 格 (唱)王爺賞賜百兩銀，

這本是，天大的情來地大的恩。

不須你父子把恩報，

只須一事能依順。

摔角只用三分力，

比賽務須讓七分。

不許戰勝只准敗，

保全王爺好名聲。

王爺的名譽非小可，

用不着我再細叮嚀!

父子三人面面相覷，心中十分激動。但王爺的權威和殘暴，他們是深知的，應該怎麼辦，一時難以決定。

僧 格 快收下吧!

僧格將銀子給希日，希日不收；給少布，少布不收；  
又給金鷹，金鷹更不收。

巴音王 嫌少嗎?

金 鷹 少布，不要賽了，爹爹，咱們回去吧！

希 日 我去回王爷一声。

僧 格 (見希日走過來，疑是來拿銀子的)我知道你會收下的。

希 日 不！僧格管家，王爷的銀子，小人不能收。王爷，孩子們說，不想再賽了，要回去了。

巴音王 为什么？

希 日 王爷的摔角手是鼎鼎有名的，我的二个孩子不是他們的對手。

少 布 就算他們勝了，我們敗了。

巴音王 不論是勝是敗，賽總是要賽的。

僧 格 你們要敗，也要在眾人面前敗；王爷的摔角手要勝，也要在眾人面前勝。這才能顯得出王爷的光彩。

金 鷹 要是王爷的摔角手敗了呢？

僧 格 王爷說過，只許勝、不許敗壞！

少 布 這要他們自己爭氣才行啊！

金 鷹 我們弟兄二个，都有个毛病：進了摔角場，就身不由主，什么也顧不得了。要是不留心，把王爷的摔角手摔倒，豈不是得罪了王爷？

巴音王 (非常生氣)難道你一定勝得了嗎？

金 鷹 不一定。

巴音王 我看你的武藝也平常得很！

金 鷹 這樣王爷就不必擔心了。

巴音王 我的摔角手，哪年“教包會”都沒有敗過，今



年也敗不了！

金鷹 王爺的一百兩銀子，也就用不着破費了。

巴音王 住口！（唱）

大胆村夫太氣人，  
竟敢在王爺面前撒野性。  
我的摔角手，  
一向有大名，  
單巴勇猛誰不曉，  
安達武藝早有名，  
擄倒桑布且莫喜，  
要爭頭名枉費心。

僧格 还是收下吧！得罪了王爺，沒有你們的好處。

金鷹 不收。

巴音王 僧格，不要多講廢話了，快快傳令比賽吧！

僧格 札！——喂，眾位听者：王爺傳令要比賽了。

單巴、安達快快上場。

單巴、安達上。

單巴  
安達 札！

兵士 比賽了！

群眾 快去看！

巴音王 （向希日等）你們不要客氣了，快上場吧！

金鷹與少布走出帳篷。希日心神不安地隨之而出。巴